

TUWAPENDE WATOTO



Liebe Freunde, liebe Gönner

Eben komme ich von einem längeren Aufenthalt in Tansania zurück und freue mich sehr, Sie über unsere Aktivitäten vor Ort zu informieren.

Ihre sehr geschätzten Spenden erlauben uns, den uns anvertrauten Kindern eine gute Schulbildung, ein liebevolles Zuhause und gesunde Ernährung zu bieten sowie unser Platzangebot in der Schule zu erweitern und neue Projekte zu realisieren.

Im Namen des Stiftungsrates, der Kinder und der Arbeitnehmer vor Ort bedanke ich mich herzlich für Ihre grossartige Unterstützung. Ihr Vertrauen motiviert unser Tuwapende Watoto Team, die zahlreichen täglichen Aufgaben zu erledigen. Wir garantieren Ihnen, die Spendengelder sparsam, vernünftig und zweckbezogen einzusetzen.

Waisenheim

- Allen Tuwapende Watoto Kindern und Jugendlichen geht es dank der gesunden Ernährung, der herzhaften Betreuung und der guten ärztlichen Versorgung gut. Die Mamas haben alle Hände voll zu tun, den Bedürfnissen vom Kleinkind bis zum Teenager nachzukommen.
- Gloria arbeitet seit Januar 2016 als Montessori Kindergärtnerin in unserem Tuwapende Watoto Kindergarten. Zurzeit betreut sie die Kinder in der Kindertagesstätte.
- Gabriel hat sich an seine Hörhilfen gewöhnt. Das tägliche Üben und die Sprachtherapie während den letzten Monate brachten ihm viel Erfolg. Er kann jetzt alle Laute, welche er ohne Hörhilfe nicht wahrnehmen konnte, aussprechen. Herzlichen Dank an alle Volontärinnen, welche Gabriel in dieser Zeit intensiv begleiteten!
- Letztes Jahr entschloss sich die Familie von Prisca, Francis, Fabian und Irene, sie zurück in die Obhut der Familie zu nehmen. Das Sozialamt bewilligte den Antrag des Grossvaters. Wir sind froh zu wissen, dass alle wohlauf sind, eine gute Schule besuchen und Prisca ihr Studium an der Universität fortsetzen kann.
- Wir werden die freien Plätze nutzen, um weitere Waisenkinder in unsere Tuwapende Watoto Familie aufzunehmen. Wir begleiten sie bis zum Ende ihrer Berufslehre oder ihrem Studium.
- Mitte April wurden die neuen Batterien für die Solaranlage in Luxemburg verladen und auf dem Seeweg nach Tansania geschickt. Bald können wir nun die Wasseraufbereitung, das Abdichten des unterirdischen Wassertanks sowie den Einbau der Wasseruhren, zur frühzeitigen Erkennung von Lecks, in Angriff nehmen.
- Unsere Angestellten im Heim und in der Schule sind seit Januar 2016 ebenfalls, wie die Tuwapende Watoto Kinder, mit der NHIF Krankenkasse (National Health Insurance Fonds) versichert. Dies erlaubt ihnen, inklusive fünf Familienmitgliedern, Konsultationen an staatlichen und privaten Spitälern kostenlos zu erhalten. Die Stiftung Tuwapende Watoto übernimmt die Hälfte der monatlichen Prämien.

Schule

- Unsere Schülerinnen und Schüler der siebten Grundschulklasse bestanden das Nationale Examen im Herbst 2015 mit erfreulichen Resultaten und alle wurden an guten Sekundarschulen der Umgebung aufgenommen.
- Auch die Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse absolvierten alle erfolgreich das Nationale Examen im November 2015. Wir freuen uns sehr, dass auch dieses Jahr die Tuwapende Watoto Viertklässler die besten Prüfungen im Distrikt schrieben.
- Seit Januar 2016 wird in der ersten und zweiten Klasse nach einem neuen Tansanischen Lehrplan unterrichtet. Gezielt fördert das Lehrerkollegium logisches Denken und eigenständiges Arbeiten der Kinder. Unsere Lehrerinnen und unsere Schulleiterin besuchten die entsprechenden Fortbildungskurse. Neu ist auch die Durchführung des Nationalen Examens am Ende der zweiten Klasse.
- Unser zweistöckiges Schulgebäude und die zusätzliche Toilettenanlage konnten wir im Januar 2016 nach einem hektischen Schlusspurt dem Schulbetrieb übergeben. Wir freuen uns sehr an diesen neuen Klassenzimmern und bedanken uns nochmals herzlich bei der Tibetania Stiftung, der Stiftung für Kinderhilfe des Swissair Personals, der Gemeinde Zumikon, der Stiftung «Kriens hilft Menschen in Not», dem Tropeninstituts Basel, CA Technologies und vielen privaten Spendern für ihre sehr grosszügige Unterstützung.
- Auch über den neuen Sport- und Pausenplatz vor dem neuen Schulhaus sind alle Kinder und Lehrer begeistert. Die Regenzeit mit heftigem Niederschlag verzögerte die Umgebungsarbeiten. Die Schülerschar und die Lehrer warten nun gespannt und freuen sich bald auf dem neuen Grasplatz Fussball spielen zu dürfen. Wir bedanken uns herzlich bei IMS Sport für ihre grosszügige Unterstützung.





Herzlichen Dank dem Elternrat Hilterfingen/Hünibach für die gelungene Sammelaktion, Kinderkleiderbörse «Petite Puce» und vielen privaten Spenderinnen und Spendern für Schuhe, Kleider, Spielsachen und Schulmaterialien.



Markus Jegerlehner zu Besuch mit seiner Tochter. Markus ist Mitglied des Lions Club Erlinsburg, Initiator und Organisator der Spende für unser Wasserbohrloch, Reservetank, Pumpen usw.

- Ein siebenköpfiges Inspektorenteam des Erziehungsdepartementes besuchte während drei Tagen im Januar 2016 unsere Schule. Sie kontrollierten die Unterrichtsdokumentationen der Lehrer, die Lehrmittel und Hefte der Schülerinnen und Schüler, das vorhandene Schulinventar, die Sauberkeit der gesamten Anlage, die Sport- und Spielplätze, die Bauqualität, die Verpflegung und die Sicherheit der Schulbusse. Wir sind alle stolz auf das sehr gute Ergebnis.
- Seit Januar 2016 unterrichten wir 451 Schülerinnen und Schüler. Darunter sind 16 neue Kinder aus Familien, welche von der Stiftung Tuwapende Watoto unterstützt werden.
- Im Januar 2016 konnten wir den aus Japan importierten Schulbus (Gebrauchtwagen) in Betrieb nehmen.
- Das Lehrerteam sowie die Putz- und Küchenmannschaft wurde entsprechend dem Wachstum der Schülerschar angepasst. Seit Januar 2016 beschäftigen wir im Kinderheim und in der Schule 44 tansanische Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.
- Emmanuel Shayo beendete letzten Herbst sein Studium in Umweltwissenschaften. Seit einigen Jahren arbeitete er im Nebenamt an unserer Schule. Er trägt nun eine grosse Verantwortung beim Aufbau unsere Berufsschule.

Day care center

- Die grosszügige Spende von Rosmarie und Hans Dietrich wurde in den Anbau an das Kindergartengebäude (Toilette, Dusche und Wickelplatz) sowie die notwendige Infrastruktur der Kindertagesstätte (day care center) investiert. Sie ist für eine Gruppe von 20 Kindern ausgelegt. Fröhliches Spielen, Singen und spielerisches Lernen prägt ihren Alltag. Wir bedanken uns herzlich bei der Familie Dietrich für ihre langjährige Unterstützung.

Berufsschule

- Am 8. Februar 2016 eröffneten wir unsere Berufsschule mit einer Schneiderlehre. Erwartungsvoll starteten 12 junge Frauen und ein Jüngling die zweijährige, vom Staat anerkannte Berufslehre. Mit viel Fleiss und Interesse stellen die Lehrlinge ihre ersten Näharbeiten her. Berufsbegleitend wird ihr Allgemeinwissen verbessert. Sie werden in verschiedenen Fächern unterrichtet wie Englisch, Mathematik, Buchhaltung, Informatik, technisches Zeichnen etc.
- Mitte April 2016 konnten wir auch die zweite Berufsschulklasse eröffnen. Vier junge Erwachsene entschlossen sich, die zweijährige Gärtnerlehre zu beginnen. Auch ihre Allgemeinbildung wird täglich gefördert. Die praktische Arbeit findet auf unserem grossen Grundstück statt. Schon bald können die Lehrlinge unsere Schulküche mit Gemüse und Früchten beliefern.
- In diesem Jahr sind beide Berufsklassen temporär in Zimmern der Primarschule untergebracht.

Neues Grundstück

- Seit 2013 arbeiten wir sukzessive am Ausbau der Infrastruktur. Wir sind glücklich, dass jetzt die Umzäunung, das Wärterhaus, der Anschluss an das Stromnetz und das eigene Wasserbohrloch in Betrieb sind. Wir beginnen nun mit dem Erstellen der ersten Gebäude (Klassenzimmer, Pförtnerhaus, Toilettenanlage) für die Berufsschule. Der Bauplatz wurde gerodet und ein Schnurgerüst erstellt. Sobald der heftige Regen nachlässt, beginnen die Bauarbeiten. Im Januar 2017 werden wir die neuen Gebäude der Berufsschule übergeben.





Strahlende Kindergartenkinder vor dem Speisesaal.



Stolz tragen unsere Schulbuschauffeure die SCB Hemden.



Aufmerksam folgen die Schneiderlehrlinge dem theoretischen Unterricht.



Die Kinder in der Kindertagesstätte sind bei Gloria sehr gut aufgehoben.



Frau Christina Gartenmann, neues Mitglied des Stiftungsrates Tuwapende Watoto Schweiz, besuchte im April das Kinderheim und die Schule.



Gelungener Anbau an das Kindergartengebäude: Toilette, Dusche und Wickelplatz für die Kindertagesstätte.



Das Schnurgerüst markiert die Position der ersten Gebäude der zukünftigen Lehrlingswerkstätte. Die heftigen Niederschläge im April verunmöglichten uns den Aushub.



Unser erstes zweistöckiges Schulgebäude erlaubt uns, weitere Klassen doppelt zu führen. Im 2016 beherbergen wir hier temporär die Berufsschulklassen der Schneider- und Gärtnerlehre.

Wechsel in der Organisation

- Im 2015/2016 verliessen Herr Philippe Linscheid (Stiftungsrat) und die Botschafterinnen und Botschafter Frau Margrit Brünger (Verdankungen/Adressdatei), Frau Daniela Polo (Freiwilligenarbeit) und Herr Marco Lehnherr (Buchhaltung) das Team der Stiftung Tuwapende Watoto.
- Wir bedanken uns herzlich für ihr langjähriges Engagement zu Gunsten der Stiftung Tuwapende Watoto und wünschen ihnen für ihre Zukunft alles Gute.
- Frau Christina Gartenmann wurde am 8. Februar 2016 als neue Stiftungsrätin gewählt. Sie führt auch die Buchhaltung der Stiftung.
- Frau Chantal Detta, übernimmt zusätzlich zur Planung und Rekrutierung der Freiwilligenarbeit, die Verdankungen der Spenden und das Führen unserer Adressdatei.
- Neu haben wir als Botschafter aufgenommen:
 - Herr Fred Tschanz, Grafiker, verantwortlich für die Gestaltung unserer Drucksachen.
 - Herr Jo Zahner, IT Projektleiter, verantwortlich für die ICT Ausbildung der Lehrkräfte, das Erstellen von Facebook Einträgen.

Golfturnier

Am 9. Mai 2016 durften wir wiederum unsere zur Tradition gewordene Tuwapende Charity Golf Trophy durchführen. 107 Golferinnen und Golfer verbrachten einen schönen Tag auf dem gepflegten Golfplatz von Payerne. Schon zum siebten Mal dürfen wir die Gastfreundschaft der Familie Rapin geniessen. Herzlichen Dank für die grossartige Unterstützung.

Tinga Tinga Ausstellung in der Galerie Spital Thun vom 7. Okt. bis 18. Nov. 2016

Ausgestellt und verkauft werden Bilder aus der Tinga Tinga Art Cooperative Society in Dar es Salaam. Der Erlös der Veranstaltung kommt in vollem Umfang der Stiftung Tuwapende Watoto zugute. Die Vernissage findet am 7. Oktober 2016 statt.

Im Namen der Kinder und des Stiftungsrates bedanken wir uns ganz herzlich für Ihre Spenden zu Gunsten benachteiligter Kinder und Jugendlichen in Tansania.

Ruth Bütikofer, Stiftungsratspräsidentin





Tuwapende Watoto Kinder verschenken zur Weihnachtszeit Geschenke an Kinder von hilfsbedürftigen Familien.



Volontärinnen und Volontäre leisten einen wichtigen Beitrag im Alltag unserer Tuwapende Watoto Familie.

Beeindruckender Besuch im Kinderheim «Tuwapende Watoto»

Im Oktober 2015 flog unsere Tochter Nadine nach Tansania, um in Bunju B im Kinderheim «Tuwapende Watoto» als Volunteer zu arbeiten.

Mit großer Begeisterung erzählte sie uns von Tansania und vor allem von ihrer Arbeit in «Tuwapende Watoto». Wir entschlossen uns, sie in Tansania zu besuchen. Wir nutzten die einmalige Chance, uns für eine Woche ihre Arbeit vor Ort anzusehen. Wir wohnten gemeinsam mit ihr und den Kindern im Heim.

Jetzt erhielten wir den Einblick in den täglichen Ablauf der «Tuwapende Watoto Familie». Wir waren sehr schnell beeindruckt von dem strukturierten Tagesablauf. Die Kinder wissen um ihre alltäglichen Aufgaben und erfüllen diese mit grosser Selbstverständlichkeit. Der Morgen beginnt mit «kleinen Jobs», wie z.B. Fegen, Müll versorgen, Schränke aufräumen, die die Kinder selbständig und pflichtbewusst erledigen. Danach wird gemeinsam gefrühstückt. Die Kinder beten und bedanken sich bei den Mamas für das Frühstück. Schließlich beginnt der Schulalltag. Da wir selbst Lehrer sind, waren wir natürlich sehr neugierig und erneut beeindruckt von der für Tansania guten Einrichtung der Schule. Es ist einfach schön, dass die Kinder die Möglichkeit einer Schulbildung erhalten, die dort nicht selbstverständlich ist.

Nach der Schule erledigen die Kinder ihre Hausaufgaben und helfen je nach Diensterteilung in der Küche bei der Vorbereitung des Abendessens. Die Rituale setzen sich auch hier fort. Vor dem gemeinsamen Essen wird gesungen, gebetet und man bedankt sich erneut bei den Mamas für die Zubereitung der Speise.

Nachdem die Kinder ihre Teller abgeräumt haben, trifft man sich im Gemeinschaftsraum, um zu tanzen, spielen oder zu singen. Wir waren sehr beeindruckt von der gesamten Organisation, sowohl im Kinderheim, als auch in der Schule. Mama Bea, die immer starke Nerven zeigt und den Gesamtüberblick nie verliert, Mama Joyce und Mama Selina, die es immer wieder schaffen, all die hungrigen Mäuler zu stopfen, Mama Merina, die mit viel Hingabe die Wäsche sauber hält und Kaka Ema, der mit seinem technischen «Know How» und dem perfekten Englisch immer sofort hilft, wenn es irgendwo klemmt, sowie Baba Ema, der die Fahrdienste und nicht zuletzt die Hausmeistertätigkeiten übernimmt.

Man merkte, dass das Heim unter guter Leitung steht, die die Werte der anderen Kultur respektiert. Wir sind begeistert von dem grossen Engagement von Ruth Bütikofer und dem unermüdlichen Einsatz für die «Tuwapende Watoto Familie», die auch wir in der Kürze der Zeit bereits in unser Herz geschlossen haben.

Wir sind für diese Erfahrung sehr dankbar!



Herzlichen Dank allen Volontärinnen, welche Gabriel mit viel Einfühlungsvermögen beim täglichen Sprachtraining begleiten.

Andrea Butz-Gabelmann und Joachim Gabelmann

BILANZ PER 31. DEZEMBER 2015

(in Schweizer Franken)

AKTIVEN

ZKB	409 668.44
ZKB Anlagesparkonto	151 599.90
Credit Suisse	49 905.47
Verrechnungssteuer	179.75
UMLAUFVERMÖGEN	611 353.56

TOTAL AKTIVEN

611 353.56

PASSIVEN

Passive Rechnungsabgrenzungen	30 946.00
FREMDKAPITAL	30 946.00

Fondskapital – Stand Anfangs Rechnungsjahr	470 440.00
Zuweisung an/Verwendung von Fondskapital	80 000.00
Fondskapital – Stand Ende Rechnungsjahr	550 440.00
Freies Stiftungskapital	28 510.90
Ertragsüberschuss	1 456.66
EIGENKAPITAL	580 407.56

TOTAL PASSIVEN

611 353.56

BETRIEBSRECHNUNG 1.1.2015 – 31.12.2015

(in Schweizer Franken)

Ertrag Spenden	456 017.65
Verkauf Bilder	0.00
Unkostenbeitrag Praktikanten	1 994.00
Zinsertrag	518.26
Total Ertrag	458 529.91

Vergabungen Tuwapende Tansania	– 332 700.00
Einkauf Material Bilder	0.00
Batterien Solaranlage, Wasseraufbereitung	– 32 876.00
Materialeinkauf Schule	– 911.15
Materialeinkauf Waisenheim	– 2 772.15
Gebühren	– 850.00
Verwaltungsaufwand/Portokosten	– 6 024.65
Reisekosten/Spesen	0.00
Werbedrucksachen/Flyer/Ausstellungen	– 645.65
Finanzaufwand	– 293.65
Total Aufwand	– 377 073.25

Zuweisung an/Verwendung von Fondskapital	– 80 000.00
--	-------------

Betriebsergebnis

1 456.66

Revisionsstelle: Von Grafenried AG Treuhand, Bern

Stiftung Tuwapende Watoto

Ruth Bütikofer
Hinterbühl 8
CH-3653 Oberhofen

Telefon: +41 79 693 68 68
Mail: ruth.buetikofer.tw@gmail.com
Internet: www.tuwapende-watoto.org

